



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1988/44/Add.1
15 December 1987

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок четвертая сессия
Пункт 23 предварительной повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ НЕТЕРПИМОСТИ
И ДИСКРИМИНАЦИИ НА ОСНОВЕ РЕЛИГИИ ИЛИ УБЕЖДЕНИЙ

Доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение
пункта 11 резолюции 1987/15 Комиссии по правам человека

Добавление

В настоящем документе содержатся сообщения, полученные от Дании, Ямайки и Норвегии.

ДАНИЯ

[Язык оригинала: английский]

[26 ноября 1987 года]

Что касается разработки международного документа, имеющего обязательную силу, правительство Дании готово положительно рассмотреть вопрос о возможном участии в подготовке проекта международного документа, предусматривающего ликвидацию всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. Полезной основой для дальнейших усилий в данной области может служить резолюция 36/55 Генеральной Ассамблеи.

ЯМАЙКА

[Язык оригинала: английский]

[26 ноября 1987 года]

Ямайка в принципе не возражает против инициативы Комиссии по правам человека относительно подготовки международного документа, имеющего обязательную силу, который способствовал бы ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на

основе религии или убеждений. Однако, поскольку в данной области действует ряд международных соглашений, возникает вопрос о том, будет ли еще один международный документ наиболее эффективным средством достижения желаемой цели. Так, в этой связи можно было бы рассмотреть другие механизмы, и Ямайка поддерживает идею создания рабочей группы для рассмотрения путей укрепления гарантий против религиозной нетерпимости и дискриминации.

НОРВЕГИЯ

[Язык оригинала: английский]

[4 декабря 1987 года]

Правительство Норвегии считает, что международное сообщество должно стремиться к установлению новых международных норм, имеющих обязательный характер, в целях ликвидации и предупреждения дискриминации и нетерпимости на основе религии или убеждений. Норвегия приветствует рекомендацию, содержащуюся в докладе Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-жи Е. Одио Бенито, относительно разработки обязательных норм. Кроме того, оно отметило рекомендацию Специального докладчика Комиссии по правам человека г-на А. д'Альмейда Рибейро, который также высказался в пользу установления таких норм.

По мнению Норвегии, решающее значение в ходе дальнейшего рассмотрения вопроса о разработке императивных норм имеет продолжение обмена мнениями между Комиссией по правам человека и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. В этой связи Комиссии следует принять во внимание резолюцию 1987/33 Подкомиссии, в которой она возложила на одного из своих членов задачу по изучению различных аспектов, связанных с проблемой разработки документа, имеющего обязательную силу.

Тем временем Норвегия хотела бы изложить ряд соображений, которые, по ее мнению, стоит принять во внимание.

Обязательный с точки зрения права документ должен обеспечивать, чтобы не сужалась сфера прав, уже определенных и установленных в качестве норм международного права, касающихся прав человека, в частности в Международном пакте о гражданских и политических правах и Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. Следует принять во внимание резолюцию 41/120 об установлении международных стандартов в области прав человека.

Одновременно с усилиями, направленными на достижение долговременной цели установления новых норм, имеющих обязательную силу, следует также сделать упор на осуществление соответствующих норм, установленных действующими документами, в частности Международным пактом о гражданских и политических правах и Декларацией о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

Нормы должны быть сформулированы по возможности точно и четко. Это имеет большое значение для установления и эффективного осуществления функции по контролю.

Эти нормы должны содержать положения о представлении и рассмотрении отдельных сообщений в связи с нарушениями норм, которые предстоит установить, а также сообщений отдельного государства, утверждающего, что другое государство не выполняет свои обязательства в соответствии с нормами, которые будут установлены.

Важно обеспечить возможно более широкое признание таких норм. В этих целях следует содействовать тому, чтобы в их разработке участвовали представители правительств, а также эксперты и представители неправительственных организаций.

Опыт показал, что разработка новых документов в области прав человека является, как правило, длительным мероприятием, требующим значительных людских и финансовых ресурсов. Прежде чем приступать к разработке, следует тщательно изучить ряд вопросов и особенно характер самого документа и решить, следует ли сделать устанавливаемые нормы предметом отдельной конвенции со своим собственным наблюдательным органом и процедурами представления докладов, или же облечь их в форму факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

В отношении варианта принятия факультативного протокола следует иметь в виду, что Международный пакт о гражданских и политических правах был ратифицирован 86 государствами и что Комитет по правам человека образцово выполняет свои функции органа, наблюдающего за его соблюдением.

Норвегия считает, что вопрос о возможной разработке факультативного протокола заслуживает рассмотрения Подкомиссией, причем можно было бы попросить и Комитет по правам человека высказать свое мнение по данному вопросу.